

# WESCO®



**WS3231**  
**WS3231U**

**1 ANO**  
**GARANTIA**

---

**Atornillador eléctrico**

**PT**

**P04**

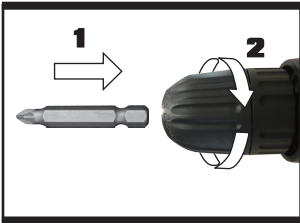
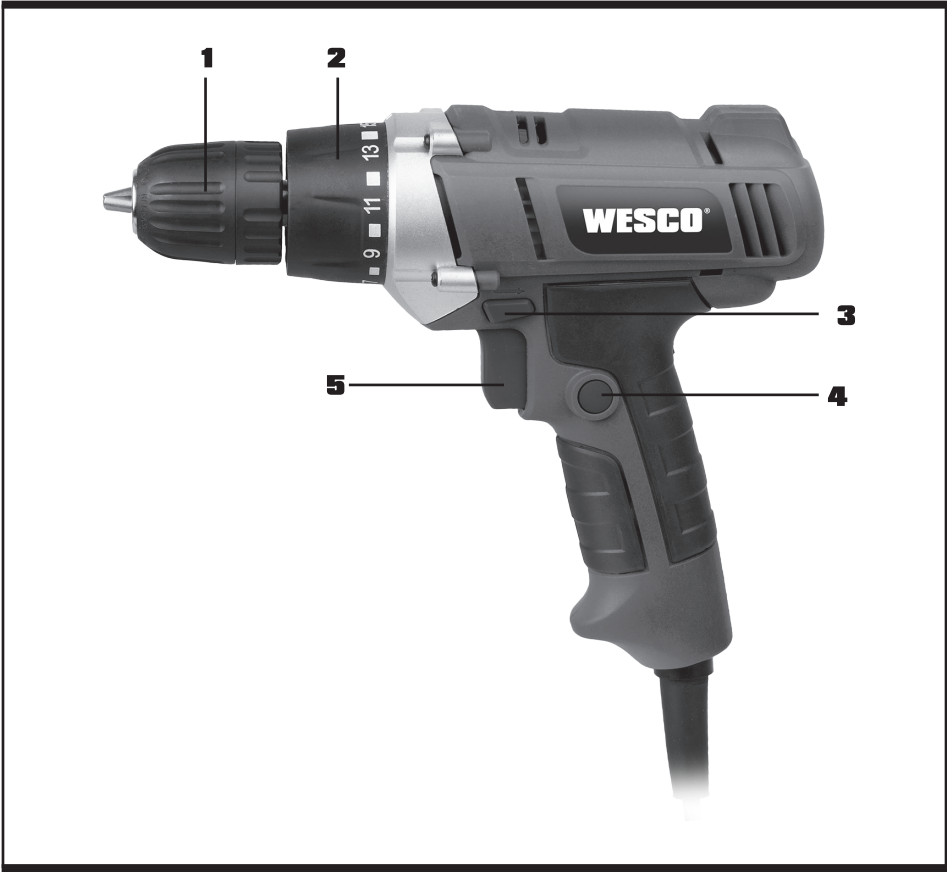
**Screw gun**

**EN**

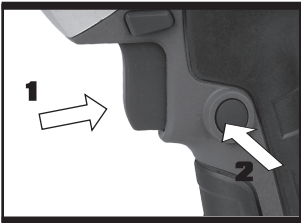
**P09**

---

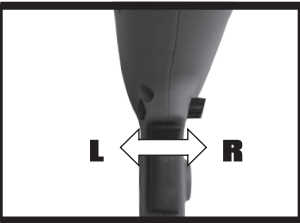




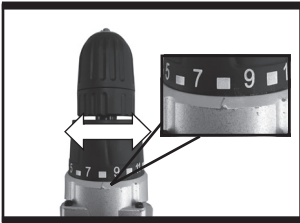
**Fig.A**



**Fig.B**



**Fig.C**



**Fig.D**

# LISTA DE COMPONENTES

1. Mandril
2. Controle de ajuste de torque
3. Seletor de sentido de rotação (direita ou esquerda)
4. Botão trava
5. Interruptor Liga/Desliga (On/Off)

Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos não são fornecidos com esse produto.

## DADOS TÉCNICOS

	WS3231	WS3231U
Tensão nominal	220V~60Hz	127V~60Hz
Potência nominal	300W	
Velocidade sem carga	0-800/min	
Tamanho do encaixe para	10mm	
Número das posições de torque	15+1	
Capacidade máxima de perfuração		
	Madeira	20mm
	Aço	10mm
Isolamento duplo	□ / II	
Peso da máquina	1.17kg	

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais detalhes, consulte a embalagem de acessórios. Vendedores especializados também pode ajudar e aconselhar.

# AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS



**ATENÇÃO!** Leia atentamente as seguintes instruções. A não observância destas instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

**Guarde estas instruções para referência futura.**

Os termos “ferramenta elétrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta elétrica acionada por corrente elétrica (com cabo de alimentação) ou ferramenta elétrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

## 1. LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta elétrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controle da ferramenta.

## 2. SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) **O Plugue das ferramentas elétricas deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique plugues, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma adaptação com ferramentas elétricas que tenham ligação à terra.** Plugues e cabos não devem ser modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque elétrico se o seu corpo estiver em contato com a terra.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Utilize corretamente o cabo de**

**alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou modificados aumentam o risco de choque elétrico.

- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.
  - f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com proteção contra corrente residual reduz o risco de choque elétrico.
- ## 3. SEGURANÇA DE PESSOAS
- a) **Esteja atento, observe o que está fazendo e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize nunca uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta elétrica pode causar lesões graves.
  - b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protetoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou proteções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
  - c) **Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pega-la ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou acionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
  - d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis da ferramenta podem causar lesões.
  - e) **Não exceda as suas próprias capacidades. Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio,** o que lhe permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações imprevistas.

- f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento.** Tecidos soltos, joias e cabelo comprido podem se prender em peças em movimento.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) A familiaridade e uso frequente da ferramenta não exclui a atenção aos princípios de segurança. A falta de cautela pode causar fraturas serias em uma questão de segundos.
- 4. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA**
- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desconectar a ferramenta da fonte de energia e/ou remover a bateria antes de fazer ajustes, trocar acessórios, ou ao armazenar a ferramenta.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de acidentes com a ferramenta.
- d) **Quando não estiver usando a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) **Faça a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afetar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar.** Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte ou discos de serra com manutenção adequada e arestas de corte (ou destes) afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) Mantenha o punho e superfícies de contato, secos e limpos de óleo ou graxa. A falta dos mesmos não permite o manuseio e controle da ferramenta em situações inesperadas.
- 5. ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.** Procure um centro de serviço autorizado.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PARAFUSADEIRA ELÉTRICA**

- 1. Segure na ferramenta pelas superfícies isoladas, quando efetuar uma operação em que a ferramenta possa entrar em contato com cabos ocultos.** O contato com um fio com corrente fará com que as peças de metais expostas da ferramenta fiquem com corrente e provoque choque ao operador.

# SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de acidentes e ferimentos o usuário deve ler o manual de instruções



Isolamento duplo.



Aviso



Usar proteção para os ouvidos.



Usar proteção ocular



Usar máscara contra o pó

# INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



**NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o manual de instruções.

## 1. INSTALANDO E REMOVENDO ACESSÓRIOS (CONSULTE AFIG.A)



**ATENÇÃO:** Para maior segurança, antes de trocar os acessórios ou ajustar a parafusadeira, deve-se retirar a mesma da tomada elétrica.

Para utilizar pontas para parafusar (bits) curtos com 25mm, utilize adaptador para bits. Para remover os bits, puxe-os para fora do adaptador.

## 2. BOTÃO/INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO LIGA/DESLIGA (CONSULTE AFIG. B)

Pressione o interruptor para iniciar a ferramenta e libere-o para parar a ferramenta.

### Para uso contínuo.

Pressione o botão LIGA/DESLIGA (on/off) e aperte o botão trava para trabalhos contínuos. A sua ferramenta agora está travada para uso contínuo. Para desligar a sua ferramenta basta pressionar e libertar o interruptor de LIGA E DESLIGA (on/off).

## 3. Seletor de sentido de rotação (CONSULTE A FIG. C)

Para alterar o sentido de rotação da parafusadeira, pressione o botão “Seletor de sentido de rotação”, ao pressionar para a esquerda, a parafusadeira funcionará no sentido normal. Quando pressionado para a direita, essa estará funcionando no sentido reverso.

**ATENÇÃO:** Nunca pressione ou utilize o botão Seletor de sentido de rotação quando a parafusadeira estiver em utilização ou o botão trava para uso contínuo estiver pressionado. Isso provocará danos e quebra a parafusadeira.

## 4. AJUSTE DE TORQUE(CONSULTE A FIG. D)

O torque da parafusadeira pode ser ajustado girando o seletor do CONTROLE DE AJUSTE DE TORQUE. Maior o número do seletor do controle de ajuste de torque, maior o torque. O torque será menor quando o número também for menor.

# MANUTENÇÃO

**Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efetuar quaisquer ajustes, reparos ou manutenção.**

A ferramenta não têm peças susceptíveis de serem substituídas pelo usuário. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor limpas. Mantenha todos os controles de funcionamento sem poeira. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Se a furadeira não funcionar, verifique se há energia elétrica na tomada.
2. Se cabeças de parafusos estiverem constantemente danificadas, verifique se a ponta para parafusar (bit) não está danificada e gasta. Se isso ocorrer, deve se trocar a ponta para parafusar (acessório de desgaste) por um novo.
3. Se a parafusadeira quando você estiver apertando um parafuso, pressione-a de forma adequada e pressione e ligue a parafusadeira no sentido parafusar (para frente).
4. Se não for possível resolver o problema, leve o aparelho a um revendedor autorizado ou serviço autorizado para manutenção.



# COMPONENT LIST

1. Chuck
2. Torque Adjustment Ring
3. Forward/reverse switch
4. Lock-on button
5. On/Off switch

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## TECHNICAL DATA

	WS3173	WS3173U
Voltage	220V~60Hz	127V~60Hz
Power input	300W	
No-load speed	0-800/min	
Bit holder size	10mm	
Number of clutch positions	15+1	
Max drilling capacity		
	Wood	20mm
	Steel	10mm
Protection class	□ / II	
Machine weight	1.17kg	

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual**

**current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ## 4) POWER TOOL USE AND CARE
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) **Do not use the power tool if the switch**

does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) **SERVICE**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## SCREWDRIVER AND IMPACT WRENCH SAFETY WARNING

1. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Double insulation



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask

# OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

## 1. FITTING AND REMOVING BITS (SEE FIG. A)



**Warning:** Before installing tool, remove mains plug from mains supply.

To use any one of the short bits supplied, insert the bit into the holder and rotate the chuck to tighten. To remove the bit, just reverse these steps and simply pull it out of the holder.

## 2. ON/OFF SWITCH (SEE FIG. B)

Depress the switch to start the tool and release it to stop your tool.

### CONTINUOUS USE

Depress On/Off Switch then Lock-on Button. Your switch is now locked on for continuous use. To switch off your tool just depress and release the on/off switch.

## 3. FORWARD/REVERSE SWITCH (SEE FIG. C)

To change the rotational direction, push the Forward/Reverse Switch to left. The rotation will now be forward rotation. Push the Forward/Reverse Switch to right. The rotation will be reverse rotation.

**Note:** Never move the Forward/Reverse Switch whilst the screwdriver in operation or the On/Off Switch is locked as this will damage the screwdriver.

## 4. TORQUE ADJUSTMENT (SEE FIG. D)

The torque is adjusted by rotating the Torque Adjustment Ring. The torque is greater when the Torque Adjustment Ring is set on a higher setting. The torque is less when the Torque Adjustment Ring is set on a lower setting.

# MAINTENANCE

**Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by

the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# TROUBLESHOOTING

1. If your power tool does not start, check the plug on the power supply first.
2. If the screw head is damaged frequently, check the screwdriver bit for sharpness, replace screwdriver bit if worn.
3. If the tool trips when you tighten the screw, add suitable power to push forward until it is against the workpiece.
4. If a fault can not be rectified, return the tool to an authorized dealer for repair.







# WESCO®

Importado por:  
Positec Importação de Ferramentas Limitada  
Rua Luiz Spiandorelli Neto 30 – Sala 401  
13271-570 Valinhos/SP  
SAC: 0800-7792-919  
[www.ferramentaswesco.com.br](http://www.ferramentaswesco.com.br)

Fabricado na China